

## ***Observaciones de un lector 1***

***El honorable europeo desorientado. El aumento de los poderes de Albert Thomas.  
¡Pensaremos en vosotras! ¡Inconcebible! Llamamiento a Prisiv. Bueno, ¡aquí  
está!***

**León Trotsky  
19 de noviembre de 1915**

(Versión al castellano desde “Remarques d’un lecteur”, en L. Trotsky, *La guerre et la révolution*, Tomo Primero, Editions Tête de Feuilles, París, 1974, páginas 142-144; publicado por primera vez en *Nache Slovo*, 19 de noviembre de 1915, después en las *Obras* de Trotsky, Ediciones del Estado, Moscú-Leningrado, 1922)

### *El honorable europeo desorientado*

Charles Maurras realiza diariamente propaganda a favor de una restauración monárquica con una libertad que nosotros, los internacionalistas, podemos envidiar. Jamás anda corto de invenciones, y cada día encuentra nuevos argumentos a favor de la monarquía. Por ejemplo, Rusia. Los republicanos franceses se ven obligados (como observa Maurras, no sin una venenosa malicia) a cantar las alabanzas de Nicolás II y a contarlos entre las felices excepciones, pues no pueden dejar de reconocer que “es un personaje honorable, un auténtico europeo, aunque sea un monarca...” Pero, ¿por qué nada sale bien en la “feliz excepción”? Maurras ya tiene lista la respuesta: “El gobierno de Nicolás, así como los de Jorge y Alberto, están llenos en un grado demasiado alto del espíritu democrático.” ¡Ahora lo entendemos todo! Son las ideas democráticas de Goremykin y Jvostov las que desconciertan al “honorable europeo”. ¡Si no fuera por Maurras, nadie en el mundo lo habría sospechado!

### *El aumento de los poderes de Albert Thomas*

El camarada Albert Thomas, ministro de la guerra, miembro destacado del partido socialista, tenía un firme control sobre las municiones y la artillería. Por decreto personal, se le adjuntó la dirección de la pólvora e incluso, hasta entonces independiente de su ministerio, la de los zapadores y la aeronáutica. ¡Todo esto atestigua el desarrollo febril de la influencia del socialismo francés!

### *“¡Pensaremos en vosotras!”*

En los últimos cuadernos de los *Hommes du jour*, Georges Pioch (el mismo personaje que saludó tan efusivamente a Merrheim y Bourderon) escribe sobre el papel de las mujeres durante la guerra: “Pensaremos en vosotras, Clara Zetkin y Rosa Luxemburg, que, con toda la fuerza de vuestra magnánima debilidad, luchasteis contra la guerra y fuisteis arrojadas a las prisiones prusianas; y... [aquí censurado]. ¿En quién quería Pioch que pensáramos? ¿En cualquiera de las mujeres encarceladas?”

### *¡Inconcebible!*

*La Bataille Syndicaliste* informa que el conocido socialista holandés Van-Kol trae de su última estancia en Rusia una noticia digna de interés. La esposa del exministro de la guerra, Sujomlinov, tenía, entre otros amantes, un espía alemán, que compartía no sólo la cama del ministro, ¡sino también su trabajo en el ministerio! ¿Y Alexinsky no se dio cuenta de esto? ¡Inconcebible!

### *Llamamiento a Prisiv*

Ya hemos mencionado el ingenioso plan consistente en hacer desembarcar en Varna a popes cargados con iconos. Fue una idea incomparable de Gustave Hervé. Pero Clemenceau no estaba de acuerdo con su antiguo portavoz, no sólo sobre el significado de la incursión, sino también sobre su carácter. No habla de los popes ni de los iconos, sino que exige formalmente que el zar desembarque primero, y vuelve a profetizar el descalabro total del ejército búlgaro en cuanto se enfrente a nuestro portador de la corona. Para nosotros, la cuestión es muy seria: ¿los popes o Nicolás II? Es inaceptable que *Prisiv* guarde silencio sobre este asunto. ¡Debe hacer oír su voz en este momento crítico!

### *Bueno, ¡aquí está!*

Un extracto de la carta de Bielorusev arroja algo de luz sobre este asunto pasablemente oscuro. Sólo sabíamos antes que el corresponsal parisino de *Russkie Viedomosti* pretendía privar de su sustento a los artistas que consideraba derrotistas y desertores. ¡No hay ninguna teoría en la música, la escultura o la pintura que obligue al artista a cantar canciones de guerra! Pero, según la concepción liberal de Bielorusev, el artista ruso sólo puede ser ayudado si vibra al unísono con los éxitos rusos en Teherán y Lemberg. ¡Qué suerte que Romain Rolland no sea un artista ruso y que su destino no dependa de Bielorusev! En cuanto al primero, el asunto está bastante claro. Proclamó al mundo que despreciaba a los “come boches”, al igual que en su momento Bern aplastó con su desprecio a los “come franceses”. Si Rolland tuviera que sufrir alguna vez a los Bielorusev franceses, sabríamos *por qué*: ¡el poeta no ocultó la antorcha de sus sentimientos internacionales, sino que la mantuvo en alto para que iluminara el mundo! Pero, ¿por qué deben sufrir los artistas rusos en París? ¿Han declarado con Rolland que el espíritu artístico es libre y sopla donde quiere, sin detenerse en las barreras aduaneras? ¿Han protestado contra los insultos con los que se ha cubierto al arte alemán? No hemos oído nada de eso. Se han quedado quietos como el agua quieta, más bajos que el suelo. ¿Por qué esta persecución? ¿Quién los equipara con los derrotistas? La cita nos da una respuesta bastante satisfactoria. Bielorusev no habla de los rusos, sino de “la colonia rusa” de París. La mirada del exhombre de izquierdas se aflige al descubrir tanto alógeno, sobre todo judíos, entre los miembros de esa colonia. Aunque esas personas mantengan silencio, Bielorusev (como exizquierdista) les recuerda cómo trata Rusia a los alógenos y excluye que de esta gente perseguida se apodere una santa furia patriótica. Y escribe a Moscú: no apoyéis a esta gente, entre ellos hay alógenos, por tanto “enemigos de Rusia”.

¡Que el personaje devenga más atractivo, eso no lo ignorábamos! Pero de ahora en adelante lo sabemos con certeza.

Edicions Internacionals Sedov

Serie: Trotsky inédito en internet y en castellano

Edicions internacionals Sedov



[germinal\\_1917@yahoo.es](mailto:germinal_1917@yahoo.es)